

Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Mark. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowice mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm=31. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm=31. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Vertreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 166 Mittwoch den 22. Oktober 1930 48. Jahrgang

Kampf dem Youngplan

Die Stimmung für Revision der Reparationsleistungen — Amerika als Vorbote — Reserve in England — Die beste Lösung für Deutschland, sofortige Zahlungseinstellung

London. Die Meldung vom ersten Anzeichen einer amerikanischen Revisionbewegung in der interalliierten Schuldenfrage, wie sie durch den Washingtoner Mitarbeiter der Times gemeldet wurde, hat in London Interesse hervorgelernt. London verhält sich jedoch sehr vorsichtig und zurückhaltend und wartet vor übertriebenen Hoffnungen namentlich, soweit die unmittelbare Zukunft in Frage kommt. Das Anknüpfen dieses Problems von Europa aus könne mehr schaden als nützen, besonders, wenn sentimentale Beweggründe für die Berechtigung der Forderung ins Feld geführt würden. Ein wirklicher Fortschritt sei erst dann zu erwarten, wenn Amerika aus sich selbst heraus erkenne, daß eine Abänderung des ganzen Systems der Schuldentilgungen in seinem eigenen wirtschaftlichen Interesse liege.

Die sofortige Einstellung der Youngzahlungen

London. Der Abg. Louis Mac Fadden, der Vorsitzende des Ausschusses des Repräsentantenhauses für Bank- und Währungsfragen, hat dem Vertreter der New Yorker „Daily Independent News“ ein Interview gegeben. In diesem erklärte er,

daß Deutschland einer schweren wirtschaftlichen Krise entgegenstehe. Es müsse irgend etwas getan werden, um die Verhältnisse günstiger zu gestalten. Jetzt sei es Zeit, an diese Frage offen heranzugehen. Anleihen von ausländischen Banken, die dazu bestimmt wären, frühere Schulden abzuführen, bedeuteten nichts weiter als eine Verzögerung. Ein Moratorium oder eine Herabsetzung der Zahlungen des Youngplans sei sofort notwendig. Da die Alliierten auf der vollständigen Zahlung der gegenwärtigen Reparationen beständen, so sei der einzige Ausweg, daß die Vereinigten Staaten von Amerika eine großzügigere Haltung zeigten.

Europareise Owen Youngs

Paris. Nach einer Meldung der Agence économique et financière aus New York verlautet dort gerücheweise, daß die Europareise Owen Youngs mit der Frage der Reparationszahlungen im Zusammenhang steht. Die Gerüchte, daß Owen Young, der sich an Bord der „Isiathan“ nach Europa begeben hat, vor seiner Abreise eine lange Aussprache mit Präsident Hoover über die Möglichkeit eines Moratoriums und die Einstellung der alliierten Schuldentilgungen gehabt hat.

Gefegnetes Neuseeland

Nicht „Australasien“! — Ein freundliches Volk, ein liebliches Land. — Verschlossene Tore. — Der große Süden und die wenigen Mäuler. — „Wohlfühls Neuseeland.“ — Vorbildliche Sozialpolitik. — Das Paradies der Antipoden.

Auckland (Neuseeland), Mitte Oktober.

Keine Kränkung empfinden Neuseeländer so bitter, wie ihre Verwechslung mit dem australischen Nachbarn. Oft genug kommen auch heute noch Briefe aus Europa und Amerika mit der Aufschrift „Wellington, Australien“ oder „Auckland, Australien“, und nach der Auffassung der Handelstammmen, die keine Gelegenheit verpassen, um der Welt den Unterschied zwischen den beiden Dominions klarzumachen, liegt die Wurzel des Übels in der generellen Bezeichnung „Australasien“. Neuseeland wünscht weder mit Australien, noch mit Asien verwechselt zu werden und plädiert für Abschaffung des mißverständlichen terminus genericus, in dem seine Identität verloren geht.

In der Tat ist der Menschenschlag in Neuseeland ein ganz anderer als in Australien. Durch die geringe Ausdehnung seines Gebiets gewinnt Neuseeland einen sympathisch provinziellen Charakter. Nur anderthalb Millionen zählt die Bevölkerung. Raum für alle und noch für viele mehr hat dieses weltverlorene Stück Erde. Nirgends ist Überfüllung zu spüren. Die Menschen sind von einer gleichmäßigen Freundlichkeit und Hilfsbereitschaft, die auf den gehegten Großstädter aus Europa oder Amerika wie eine Offenbarung wirken. Die vier größeren Städte — Auckland steht mit seinen 200 000 Einwohnern an der Spitze — sind idyllisch gelegen und rühmen sich natürlicher Häfen von seltener Vollendung. Für den Reisenden, der aus der drückenden Schwüle der Tropen kommt, ist der Anblick dieses immergrünen Landes erfrischend und belebend. Hier finden sich Siedlungsgebiete so ganz nach dem Herzen des Mittel- und Nordeuropäers. Das Gebiet Neuseelands erstreckt sich, wenn Samoa einbezogen wird, von den Tropen bis beinahe zur Antarktis, und die beiden großen Inseln, die in der gemäßigten Zone liegen, erfreuen sich eines Klimas, das in der Welt seinesgleichen sucht. Das Land hat die geringste Kindersterblichkeit und die geringsten Sterblichkeitsziffern überhaupt von allen Ländern der Erde. Die Menschen in Stadt und Land wirken gesund und kräftig, und Lebensfreude ist in aller Munde geschrieben.

Die Schönheiten Neuseelands haben schon manchen Naturfreund aus weiter Ferne angelockt. Die Reize Skandinaviens, Irlands, Südschwedens und der Schweiz sind auf den beiden Inseln vereint. In türkis- und emerald-blauen Gebirgsseen spiegeln sich majestätische Gletscher. Gigantische Bergespitzen, die denen der Alpen nicht nachstehen, überragen Farnwälder von einer Dichtigkeit, wie sie sonst nur in den Tropen anzutreffen ist. Eukalyptus und Palmen gedeihen inmitten des Urwaldgeflüppes. Der reiche Regen fördert ein üppiges Wachstum und läßt Landschaftsbilder von fesselnder Schönheit entstehen. Auf weiten, sattgrünen Matten weiden die Herden wie auf den Hochgebirgsalmen Bayerns. Brausende Wasserfälle, unterirdische Tropfsteinhöhlen, mit Glühwürmern in solchen Scharen, daß sie phantastische Beleuchtungseffekte erzielen, schneebedeckte Vulkane, romantische Fjorde, mächtige Geiser, heiße Quellen — es sind Wunder ohne Zahl, die sich von Nord bis Süd dem Wanderer erschließen.

Seider ist das Tor für so manchen Europäer, der in diesem gefegneten Lande wohl seine Zelte aufschlagen möchte, verschlossen. Ich fragte Premierminister Forbes, ob deutsche Einwanderer willkommen wäre. „Überhaupt keine Einwanderung ist gegenwärtig willkommen“, lautete die Antwort. „Wir können jetzt schon kaum unsere Bevölkerung versorgen und brauchen in Zeit zur weiteren Entwicklung, bevor wir neuen Siedlern Aufnahme gewähren.“ Kapitalkräftige Einwanderer allerdings werden nicht abgewiesen werden. Ihnen bieten sich heute nicht minder günstige Aussichten, ihr Glück zu machen, wie ihren Vorgängern vor fünfzig Jahren, und man wird deutsche Interessenten nicht zurückhalten brauchen, denn die Gesinnung Deutschen gegenüber ist wieder freundlich und entgegenkommend. Die Handelsbeziehungen haben sich in den letzten Jahren wieder soweit gesteigert, daß Deutschland heute Neuseelands zweitbesten Kunde ist. Alle Voraussetzungen wären zum beiderseitigen Vorteil gegeben, um einen Handelsvertrag abzuschließen, und es wäre zu wünschen, daß die Reichsregierung die Initiative ergreift.

Beim Betreten des Landes wird jedem Fremden eine Erklärung folgenden Wortlauts vorgelegt, die er zu bezeugen und zu unterzeichnen hat:

„Ich schwöre, daß ich die Gesetze Neuseelands getreulich befolgen und befolgen werde, solange ich in Neuseeland wohne, daß ich in keiner Weise irgendeine Verletzung dieser Gesetze unterstützen oder zulassen, und daß ich mich in keiner Weise, weder direkt noch indirekt, an irgendeiner Handlung beteiligen werde, die illegal

Gieg der brasilianischen Revolutionäre

Zahlreiche Städte durch die Aufständischen erobert — Niederlagen der Regierungstruppen — Die Entscheidungskämpfe stehen noch aus

London. Die brasilianischen Aufständischen melden die Eroberung der Stadt Itararé im Staate São Paulo, wodurch die Regierungstruppen geschlagen wurden. Den Revolutionären sind zahlreiche Gefangene und eine große Kriegsbeute in die Hände gefallen.

Aus dem Lager der Aufständischen in Porto Alegre wird berichtet, daß die Aufständischen das kaiserliche Kraftwerk besetzt haben, von dem aus die Stadt Florianópolis beliefert wird. Das kaiserliche Regiments sei aus dieser Stadt in Flucht eingekesselt und habe sich zu den Aufständischen ergeben. Die Aufständischen befehligen ferner die Einnahme der Hauptstadt Rio de Janeiro. Eine englische Firma hat aus São Paulo ein Telegramm erhalten, wonach in der Stadt und in der Provinz alles ruhig ist.

Paris. „Gazeta“ meldet aus Montevideo, daß die Aufständischen ihre ganzen Anstrengungen auf São Paulo richteten. Es sei ihnen bereits gelungen, sich Itararé zu bemächtigen und damit eine Reihe Eisenbahnlinien in die Hände zu bekommen. Weitere Truppenteile seien auf dem Marsch zum Staate Rio de Janeiro, der sich gegenwärtig in einer doppelten Gefahr befindet, da er nunmehr von Nordwesten und vom Süden her angegriffen werde. Nach einer Mitteilung aus Porto Alegre sind die Kriegsschiffe von der brasilianischen Regierung durch Funkpruch darauf aufmerksam gemacht worden, daß die Aufständischen den Kanal von Santa Catharina mit Minen besetzt hätten. In Rio de Janeiro und São Paulo soll der Belagerungszustand und das Kriegsrecht erklärt worden sein.

Lappo-Sturm in Finnland

Helsingfors. Im Hause der Studentischen Verbindung „Delektanten“ begann am Montag mittags die Beratung der Lappoführer mit denjenigen ihrer Anhänger, die sich auf der Lappo-Aufforderung hin in Helsingfors eingefunden haben. Es handelt sich bekanntlich um die Lappolente, die „aus vaterländischen Beweggründen“ am Abbruch von Kommunisten teilzunehmen oder anderweitig gesetzwidrig gehandelt haben. Etwa 20 Personen haben dieser Aufforderung Folge geleistet. Viele von ihnen sind von Neugierigen umlagert vom frühen Morgen an das Verbindungshaus. Da man mit Zusammenstößen rechnete, wurde die Helsingforser Polizei in Alarmbereitschaft versetzt worden.

Helsingfors. Schon am Vormittag umlagerten etwa 5000 Menschen das Versammlungshaus, in dem die Lappo-Leute tagten. Punkt 11 Uhr erschienen die drei Führer der Lappo-Bewegung. Sie wurden mit Jubel von der Zuschauermenge empfangen. Die Menge im Saale setzte sich hauptsächlich aus jungen Menschen im Alter von 20–25 Jahren zusammen. Man sah viele Studenten, meist aber Bauern. In der Versammlung wurde erklärt, daß man ein Schreiben an die Behörden abfassen werde, worin alle die, die sich schuldig fühlten, ihre Unterschrift zu geben hätten. Die Aufforderung, sich zu unterzeichnen, hatte zur Folge, daß alle Journalisten schleunigst die Versammlung verließen. Sodann begab sich eine Abordnung zum Innenministerium, wo das Schreiben mit 400 Unterschriften überreicht wurde. Der Innenminister erklärte, er verstehe sehr wohl die Ursache der Lappo-Bewegung. Hierauf erfolgte eine lange Beratung zwischen dem Innenminister und Kofola. Um 2 Uhr kehrte die Abordnung in die Versammlung zurück. Nur einmal sah es so aus, als ob es zu Unruhen kommen würde. Als das Nationallied gesungen wurde, nahmen einige Leute den Hut nicht ab. Ein Kommunist wurde in das Versammlungshaus geschleppt und mußte am offenen Fenster das Nationallied singen.

Die Eröffnungssitzung des neuen finnländischen Parlaments, die am Montag erfolgen sollte, ist infolge der Zuspätkung der Lage auf Dienstag verschoben worden.

Der Vorsitzende des Verbandes finnländischer Frontkämpfer Saarla ist verhaftet worden.

Sanacja-„Erfolge“

Warschau. Nach einer Zusammenstellung der nationaldemokratischen „Gazeta Warszawska“ wurden seit dem 9. September insgesamt 63 frühere Abgeordnete und Senatoren der polnischen Oppositions- und Minderheitenparteien verhaftet. Davon entfallen allein 25 Verhaftungen auf ukrainische und weißrussische Parlamentarier. Außerdem wurden noch 52 führende Parteimitglieder der verschiedenen Oppositionsparteien festgenommen und gegen mehrere andere gerichtliche Verfahren eingeleitet.

In Wielecka bei Krakau wurde, wie der sozialistische „Robotnik“ meldet, am Sonntag eine Wahlversammlung des „Zentrolew“ aufgelöst. Der Leiter der Versammlung wurde verhaftet. — In vielen Orten des Dombrowaer Kreises wurden bei Sozialisten Hausdurchsuchungen durchgeführt. Dabei „sollen“ zahlreiche Waffen und Munition beschlagnahmt worden sein. — In Lemberg wurde die Redaktion des sozialistischen Tageblattes von etwa 20 Personen überfallen und zerstört. Polizei traf erst ein, als die Täter bereits geflüchtet waren.

Rußlands Gegenmaßnahmen

Kowno. Wie aus Moskau gemeldet wird, hat der Rat der Volkskommissare der Sowjetunion beschlossen, daß diejenigen Länder, die die russische Ausfuhr bekämpfen, in Zukunft keine größeren russischen Bestellungen mehr erhalten dürfen. Weiter wurden mit sofortiger Wirkung sämtliche Vorrechte für die Durchfuhr von Waren aus den gleichen Ländern aufgehoben.

wäre gegen Seine Majestät König Georg V., wenn sie von einem Untertanen Seiner Majestät begangen würde."

Neuseelands Königstreue ist ernst gemeint. Nicht minder ernst ist seine Entschlossenheit, die Homogenität seiner Bevölkerung zu bewahren, radikale, ausweglose Elemente auszuschließen und die nicht weißen Rassen nach Möglichkeit fernzuhalten. Wie Andrew Siegfried einmal treffend bemerkt hat, die Aufschauung, daß es mit einem Lande ebenso sei, wie mit einem Menschen, den man beizubringen ist, auf möglichst wenige Mäuler zu verteilen, scheint in Neuseeland fast allgemein gültig zu sein. Die Arbeiterpartei ist die entschiedenste Befürworterin der sogenannten „weißen Neuseeland-Politik“, bei deren Formulierung die Konkurrenzfurcht vor den anspruchsvolleren und leistungsfähigeren asiatischen und indischen Arbeitskräften den Antrieb verlieh. Schon in seiner frühesten parlamentarischen Geschichte war Neuseeland durch eine fortwährende soziale Gesetzgebung und Fürsorge der Welt zum Vorbild geworden. Der deutschstämmige liberale Premierminister Sir Julius Vogel hat in den Sechziger Jahren den Grund für sie gelegt. Es ist in diesem Zusammenhang manchmal von neuseeländischen Staatssozialismus die Rede gewesen. In Wirklichkeit haben aber die konservativen Tendenzen der Arbeiterpartei, die allen revolutionär-kommunistischen Experimenten abhold ist, stets die Oberhand behalten.

Drei Millionen Pfund, das sind rund sechzig Millionen Mark, hat der Staat im vergangenen Jahre allein für Pensionen, Witwen- und Altersunterstützungen verausgabt. Beträgt das Einkommen einer Familie nicht mehr als vier Pfund (etwa achtzig Mark) die Woche, so wird der Mutter von Staats wegen für jedes dritte und weitere Kind unter 15 Jahren eine wöchentliche Unterstützung von zwei Schilling ausbezahlt. Witwen mit einem Kind erhalten 20 Schilling pro Woche und 10 Schilling für jedes weitere Kind, bis zu einer Gesamtanzahl von sieben. Blinde im Alter von über zwanzig Jahren haben Anspruch auf eine wöchentliche Pension von 17½ Schilling. Die Alterspensionen betragen unter gewissen Voraussetzungen, für Frauen im Alter von über 60 und für Männer von über 65 Jahren ebenfalls 17½ Schilling wöchentlich. Hinzu kommen Vergütungen für Bedürftige bei Krankenhausbehandlung. Auch Geburtsberatungs- und Mutterschaftspflege werden vom Staate unterhalten. Die Erziehung in den staatlichen Volks- und Mittelschulen ist kostenfrei.

Es ist unter diesen Umständen nicht erstaunlich, daß der Wohlstand Neuseelands ziemlich gleichmäßig verteilt ist. Wirkliche Not und Armut sind selten. Seit fünf Jahren wird über Arbeitslosigkeit lebhaft Klage geführt, aber die Ziffer beträgt gegenwärtig nur rund 6000. Die Eisenbahnen, die vorzüglich im Lande verlaufen, führen nur erste und zweite Klasse. Im Vermögen pro Kopf der Bevölkerung wird Neuseeland nur von den Vereinigten Staaten übertroffen, und sein Außenhandel wird, nach demselben Maßstabe gerechnet, als der relativ größte aller Länder der Erde bezeichnet.

Der letzte Umstand allerdings macht Neuseeland zugleich in starkem Maße von den Weltmärkten abhängig. Die gegenwärtige Weltkrisis hat es unermesslich in Misere verfallen. Der Staatshaushalt wird in diesem Jahre mit einem Defizit von mindestens drei, wenn nicht vier Millionen Pfund (40 bis 80 Millionen Mark) abschließen, für ein so kleines Land eine nicht unbedeutende Summe, um so mehr, als die Auslandsverschuldung erheblich ist (165 Millionen Pfund einschließlich Kriegsschuld). Aber die Sorgen des Tages sind gering, wenn sie mit den Zukunftsaussichten verglichen werden. Noch ist das Land erst mit 14 Personen pro Quadratmeile (310 in Deutschland) besiedelt. Fruchtbare Gebiete harren der Erschließung. Die gewinnbringende Pastoralwirtschaft steht, wenn man Dänemark oder die Schweiz zum Vergleich heranzieht, noch in den Anfängen ihrer Entwicklung.

Im Volke ist denn auch, trotz der zeitweiligen Depression von Krisenstimmung nichts zu spüren. Der Beobachter gewinnt überall den Eindruck von einer behaglichen Lebensführung. Besonders auffallend ist die große Zahl der Eigenheime in den Städten. Räderhalbhuhn-Laden und volle Wochenendbrüge von Sonnabend mittag ab bieten die Möglichkeit zu einer ausgiebigen sportlichen Tätigkeit, der die Bevölkerung mit Begeisterung obliegt. Das Tempo des öffentlichen Lebens ist gemessen. Großstadthast ein unbekanntes Wesen. Ein stiller, langsamer, hierher verpflanzt, mit provinzieller Gemütlichkeit, und provinzieller Engigkeit wohl auch, aber zugleich mit einem Höchstmaß von wirklichem Lebensgenuss und gesunder Lebensfreude. Es verlohnt die Reise halb um die Erdoberfläche, denn es gibt in Neuseeland ein antipodisches Paradies zu entdecken.

Tardieu ohne Maske

Sozialistische Enthüllungen über Frankreichs Außenpolitik — Der Kampf gegen Briand

Paris. Der sozialistische „Soir“ knüpft an die Ausführungen Tardieus in Bezug auf die französische Außenpolitik einige Bemerkungen und betont insbesondere, daß der Ministerpräsident endlich sein wahres Gesicht gezeigt habe. Er habe die Doktrinen einer internationalen Politik entwickelt, die nicht diejenige seines Außenministers sei. Die Meinungsverschiedenheiten, die man seit langem zwischen Briand und dem Rechtskabinett vermutet habe, sei nunmehr öffentlich zum Ausdruck gekommen. Die Formel Schiedsgerichtsbarkeit, Sicherheit und Abrüstung stelle für den Ministerpräsidenten nicht mehr ein untrennbares Ganzes dar. Für ihn sei vielmehr die Sicherheit die wichtigste Frage. Seine Rede lasse sich dahin zusammenfassen, daß er zunächst Sicherheitsgarantien verlange und sich später um den Rest, d. h. Schiedsgerichtsbarkeit und Abrüstung, kümmern werde.

Nach den Reden Hendersons in Genf und Brünnings in Berlin sei diejenige Tardieus von unübersehbaren Folgen. Tardieu habe sich unzweideutig der Auffassung Briands entgegen gestellt, der den Frieden von der internationalen Solidarität abhängig mache. Nach Tardieu weigere sich Frankreich jedwede Abrüstung vorzunehmen, sondern sei im Gegenteil gewillt, seine Militärkraft zu verstärken. Deutschland habe seinerseits betont, daß es nicht länger den Rüstungen der anderen Mächte teilnahmslos gegenüberstehe, sondern ohne internationale Abrüstung seine Handlungsfreiheit wieder nehmen und ein ebenso hartes Heer auf die Füße stellen werde wie alle anderen Mächte. Tardieu habe mit seiner Rede vom Sonntag den Startschuß zu diesem Rüstungswettlauf gegeben.

Auch König Alfons für die Republik?

Madrid. König Alfons besichtigte am Montag das Jägerregiment in Zamora. Dabei hielt er eine Ansprache, in der er betonte, daß sich die Nation nicht einschüchtern lassen solle, weil vereinzelte Sturmwolken am Himmel aufgedrungen seien. Bei der Besichtigung industrieller Anlagen, die einige Stunden später stattfand, erklärte der König die Frage, ob Republik oder Monarchie sei völlig gleichgültig, für Spanien sei es die Hauptsache zu arbeiten. In Einklang mit man an, der König habe damit zum Ausdruck bringen wollen, daß seine Person kein Hindernis für eine etwaige Einführung der Republik sei.

Strafverfolgung gegen Trigonen

New York. Wie aus Buenos Aires gemeldet wird, hat die Regierung des Präsidenten Riburu Strafverfolgung gegen den früheren argentinischen Präsidenten Trigonen und das gesamte frühere Kabinett wegen finanzieller Mißwirtschaft angeordnet.

Die Wahlen in Norwegen

Oslo. Nachdem bis jetzt vorliegenden vorläufigen Ergebnissen der norwegischen Storting-Wahlen, haben die bürgerlichen Parteien etwa 25 v. H. Stimmen gewonnen, während die Arbeiterparteien, entstanden durch Verschmelzung der Kommunisten und Sozialdemokraten, im Großen und Ganzen unverändert die gleiche Stimmenzahl anweist, wie bei der letzten Parlamentswahl. Obwohl sich dieses Ergebnis nur auf ein Drittel der Landgemeinden bezieht, und die Ziffern aus den größeren Städten erst am Dienstag vorliegen werden, rechnet man doch bestimmt damit, daß die bürgerlichen Parteien einen Stimmenzuwachs erhalten und die Arbeiterpartei, die absolute Mehrheit nicht erreichen wird.

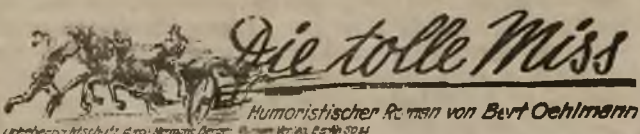
Unruhen bei Gemeindewahlen in der Türkei

Konstantinopel. Wie in vielen Orten, darunter in Konstantinopel, ist es auch in der Hafenstadt Adalia bei den Gemeindewahlen zu schweren Unruhen gekommen. Die ganze Bevölkerung zog, nachdem alle Geschäfte geschlossen waren, vor das Wilajetsgebäude und suchte dieses zu stürmen. Da die Polizei verjagt wurde, mußte Militär eingesetzt werden. Es kam zu einem Kampfe, bei dem acht Personen verletzt wurden, über 30 verhaftet, darunter auch der Führer der liberalen Partei von Adalia, Dr. Burhaneddin Ben. Schwere Ausschreitungen werden auch aus Salizli gemeldet, wo der Gendarmeriekommandant durch einen Revolveranschlag schwer verletzt wurde. Die Erbitterung des Volkes richtet sich hauptsächlich gegen die allerdings unglaubliche Art, wie die von den Regierungsorganen unterstützte Regierungspartei ihren Wahlterror getrieben hat.



Das Hochwasser der Mosel

das durch die anhaltenden Regengüsse der letzten Zeit hervorgerufen wurde, hat allenthalben Überschwemmungen zur Folge gehabt, so daß beispielsweise in der Altstadt von Rochem der Verkehr nur durch Boote aufrechterhalten werden konnte.



4. Fortsetzung. (Nachdruck verboten.)

Graf Brendnig fragte.

„An wem?“ fragte er verwundert. „An dem Baron Heigel? Wie kommen Sie plötzlich auf den? Der lebt doch in Berlin! Sein Gut läßt er doch von seinem Inspektor verwalten!“

Der Justizrat schlug sich aufs Knie, daß es nur so klatschte.

„Sie wissen wohl noch gar nicht?“ lachte er. „Der Heigel hat doch in Berlin alles verkauft! Jetzt sitzt er drüben auf seiner Altsche und will wieder selbst Kartoffeln bauen!“

„Sie scherzen!“

„Ich scherze nie. Das heißt, ich will ehrlich sein: Vor einer Stunde hätte ich auch noch nicht die interessante Neuigkeit gewußt, aber auf der Fahrt zu Ihnen traf ich meinen alten Freund Paulsen — Sie kennen ihn doch auch, den Tierarzt? — na, und so kamen wir denn bald so ins Klatschen. Und er erzählte mir, daß er jetzt auf dem Weg nach dem Heigel'schen Gut sei. Der Baron sei seit gestern wieder hier und habe sich entschlossen, seine vom Vater ererbte Scholle künftig selber zu bewirtschaften. Wie lange er das freilich hier in der Einöde aushalten wird, ist die große Frage!“

Graf Brendnig schüttelte den Kopf.

„Diese Nachricht überrascht mich wirklich“, sagte er, „denn der Baron mit seiner Leidenschaft für Pferdesport —“

„Darauf verzichtet er natürlich nicht vollständig“, lachte der Justizrat. „Wenn nicht mehr umjubelter Herrenreiter auf allen Rennbahnen, so will er jetzt wenigstens Pferdezüchter sein. Paulsen erzählte mir, daß er, der Baron, ein Mustergestüt errichten will.“

„Wenn die Sache so liegt, wundert es mich eigentlich, daß er mich noch nicht besucht hat. Hab ihn immer ganz gern gemocht, den jungen Heigel.“

„Aber, Herr Graf, ich bitte Sie! Gestern ist er ja erst angekommen! Er wird ja noch nicht einmal die Koffer ausgepackt haben!“

„Natürlich“, nickte Brendnig, „das hatte ich schon wieder vergessen. Dann wird er mich schon in den nächsten Tagen mit seinem Besuch beehren. Aber wie kamen wir denn bloß auf den Baron — hm —“

„Wie? Nun, ich sagte, daß man heutzutage nicht mehr so rasch und himmelhochjauchzend in die Ehe stürzt wie anno dazumal, als wir noch hoffnungsvolle Jünglinge mit lodigen Haaren waren. Baron Heigel kann da als Muster dienen. Der war doch schon mindestens — na, machen wir's gelinde — viermal verlobt. Von den unzähligen Flirts gar nicht zu reden. Na, man erzählt sich ja hier ganz tolle Geschichten.“

„Man wird auch, wie immer, gehörig übertreiben.“

„Soll alles sein, jedenfalls ist er gestern so auf seine Altsche zurückgekehrt wie er sie vor Jahren verlassen hat: Ohne Frau! Nicht einmal verlobt ist er zur Zeit.“ Der Justizrat lachte. „Der gehört auch zu den Wählerischen!“

Graf Brendnig runzelte die Stirn. „Sie meinen also, auch mein Neffe Johann zähle zu diesen Wählerischen?“ Der Besucher kam zu keiner Entgegnung, weil plötzlich von der Tür her Sufis helle Stimme erscholl.

„Kommt! Hier, Tell, hier!“ Klang es herein. Und dann wieder: „Hopp! Wir's du's wohl nicht fallen lassen! Gleich hebt du's wieder auf! So — nun trag's zu Herrchen — soooo ist's dran!“

Die Tür öffnete sich. Ein Wuschelkopf lugte herein.

„Achtung! Eilbrief! Eben angekommen!“

Schwänzelnd trat ein großer, rostbrauner Hühnerhund ins Zimmer. Noch ein filziges Lachen von der Flügeltür her — dann flog sie trachend ins Schloß.

Wahrhaftig, der Hund trug einen Brief in der Schnauze!

Graf Hugo zerrte nervös an seinem Schnurrbart. Was das nun wieder für neue Moden waren!

„Gib her, Tell!“

Er bückte sich, um den Brief aus der Hundeschnauze zu empfangen. Aber Tell war entschieden anderer Meinung. Je mehr sein Herrchen rief und zerrte, desto fester hielt er das Papier.

„Gibst du den Brief her, Roter, insamer!“

„Wo, Tell dachte gar nicht ans Hergeben. Seine treuen, braunen Hundeaugen funkelten vor Vergnügen über das nagelneue Spielchen. Der Justizrat lachte, daß ihm die Tränen über die Waden liefen. Und je dröhnender er lachte, je wütender zog Graf Brendnig an dem Briefzipfel. Und je wütender er zog und rief, desto lieblichere Formen nahm der Brief an — bis es ihm dann schließlich doch gelang, als Sieger aus dem merkwürdigen Zweikampf hervorzugehen.“

Ehe an eine Erbrechung des Schreibens zu denken war, mußte erst eine gehörige Säuberung desselben erfolgen. Die Adresse war kaum noch lesbar, nur die Worte, mit Rotstift geschrieben: „Durch Eilboten!“ waren noch deutlich zu erkennen.

Der Inhalt des Briefes sah ein recht eigenartiger aus, denn Graf Hugo saß verblüfft in den Sesseln am Schreibtisch zurück.

„Jetzt schlägt's dreizehn!“ murmelte er.

„Haben Sie das große Los gewonnen?“ rief der Justizrat.

Hugo von Brendnig schüttelte langsam den Kopf.

„Was meinen Sie wohl, von wem der Brief kommt?“

Er lachte kurz auf. „Von Johann von Brendnig, meinem „Spurlos verschwindenen“ Neffen!“

„Der Tausend!“

„Hören Sie, was er schreibt: „Lieber Onkel Hugo! Nach Ordnung der verschiedensten Angelegenheiten komme ich erst heute dazu, Ihnen für Ihr Beileidschreiben anlässlich des Ablebens meines lieben Vaters zu danken. Von dem Wunsch befeelt, den Bruder meines Vaters endlich persönlich kennen zu lernen, werde ich mich übermorgen auf Schloß Brendnig einfinden. Bis dahin verbleibe ich mit den ergebensten Grüßen als Ihr Neffe Johann Graf von Brendnig.“ — „Was sagen Sie jetzt?“ (Fortf. folgt.)

Laurahütte u. Umgebung

Japanischer Besuch in Warschau

König Jngmunt IV. wohnt um Prinzessin Kitoko.

Auf seiner Rundreise in Europa ist am Dienstag vor- mittag der Bruder des Kaisers von Japan, Prinz Takamatsu, in Begleitung seiner Gattin, der Prinzessin Kitoko, zu einem privaten Besuch auch in Warschau eingetroffen. Dieser Besuch hat wohl nirgends so viel Begeisterung hervorgerufen, wie unter den Warschauer Adjutanten des „Königs Jng- munt IV.“. Davon zeugt wenigstens folgende Tatsache, die wir dem jüdischen „Nasz Przeglond“ entnehmen:

Im „Europäischen Hof“, wo Prinz Takamatsu Wohnung genommen hatte, sprach ein elegant gekleideter Herr vor, der sicheren Schrittes durch die Vorhalle dem ersten Stock- werk zustrebte. Von dem Portier befragt, wohin er sich begeben, erwiderte er: „Sie sind dazu nicht berufen“. Als der Portier dem eigenartigen Herrn gegenüber eine ent- schiedene Haltung annahm, steckte dieser eine Hand in die Hosentasche, warf dem Portier einen Blick voller Entrüstung zu und sagte stolz: „Wissen Sie, Herr, mit wem Sie reden? Sie stehen hier der Majestät Seiner königlichen Hoheit König Jngmunt IV. gegenüber. Ich bin ein von Gott und dem Volke berufener Adjutant des Königs Jngmunt IV.“

Der Portier wurde blaß, nicht so sehr aus Angst vor der Majestät Seiner königlichen Hoheit als aus Furcht vor irgendeinem unerwarteten Faustschlag bzw. einem gnädig verabschlagten Zutritt „des von Gott und dem Volk er- wählten Adjutanten“. Als sich der Portier von dem ersten Schrecken erholt hatte, führte er den Gast, ohne der Würde des Adjutanten des Königs Jngmunt IV. Rechnung zu tragen, in den Portierraum, wohin er dann einen Poli- zisten beorderte. Bei dem Anblick dieses Dieners der Ord- nung machte der Adjutant einen derartigen Lärm, daß der Wärter des Stadtkommandos mit der Waffe in der Hand hinauslief. Schließlich gelang es, den „Adjutanten“ zu be- ruhigen. Bevor er das Hotel verließ, stellte er sich auf der Treppe in der Vorhalle in Positur und hielt mit feierlichem Pathos folgende Ansprache: „Hier erkläre ich gegenüber Gott und den Menschen, daß ich das Herz der japanischen Prin- zessin erobern muß, da ich auf diese Weise den Bruder des Kaisers von Japan zwingen will, den Thron in Polen zu übernehmen. Ich will die beiden Mächte unter einem ge- meinamen Joch verbinden.“ — Der unglückliche Ad- jutant wurde ins Krankenhaus geschafft. —

Hohes Alter.

Der Hütteninvalide Simon Markowicz von der ulica Kope- nika 13 feiert am 27. Oktober seinen 80. Geburtstag. 52 Jahre war der Greis in der hiesigen Laurahütte tätig. Am Kriege 70/71 war Herr Markowicz gleichfalls mitbeteiligt. Trotz des hohen Alters steht der Greis immer noch in voller geistiger und körperlicher Frische. Wir wünschen dem 80jährigen einen gemü- tlichen Lebensabend.

Silberne Hochzeit.

Die Eheleute Bratel aus Siemianowicz feiern am heutigen Tage das Fest der silbernen Hochzeit. Wir gratulieren. m.

Für treue Dienste.

Der Obermeister Emanuel Kolodziej von der ul. Matejki in Siemianowicz, der fast 55 Jahre ununterbrochen in den Diensten der Schwauben- und Nietenfabrik A. Jikner in Siemianowicz stand, ist am 1. Oktober d. Js. in den wohlverdienten Ruhestand getreten. Aus diesem Anlaß überreichte ihm die Verwaltung am gebrügelten Montag für seine treue Mitarbeit eine wertvolle goldene Uhr, nebst goldener Kette. Wir gratu- lieren.

Erneute Wahlzettelverteilung.

Von Mittwoch, den 22. ab bis zum 29. werden in den ein- zelnen Wahllokale die Wahlzettel nach schließlichen Sejm zur Einsicht ausgelegt. Die Einsichtnahme erfolgt in der Zeit von 8 bis 12 Uhr vormittags und von 2 bis 6 Uhr nachmittags. Nach der Wahlordnung zum schließlichen Sejm ist jeder polnische Staatsbürger wahlberechtigt, wenn er am Tage der Wahlver- teilung das 21. Lebensjahr beendet und in der Wojewodschaft seinen Wohnsitz hat.

Auf Wunsch vieler unserer Leser geben wir gleichfalls die Wahlkommissionslokale bekannt, in denen die Listen zur Einsicht ausgelegt sind. Bezirk 1 (36) im Gemeindefam; Bezirk 2 (27) Restaurant Wiszcynt ulica Bytomska 62; Bezirk 3 (38) Restau- rant Uher ulica Michalowska 7; Bezirk 4 (30) im Restaurant „Zwei Linden“ ulica Bytomska; Bezirk 5 (40) Restaurant „Głowa ulica Barbary; Bezirk 6 (41) Kaffee „Warszawski“ ulica Stabika; Bezirk 7 (42) Restaurant Wiza ulica Smie- towskiego 38; Bezirk 8 (43) Restaurant Prochotka ulica Halera; Bezirk 9 (44) Restaurant Grondziel ulica Matejki; Bezirk 10 (45) Restaurant Palangi ulica Jezego 5; Bezirk 11 (46) Kaffee „Warszawski“ ulica Stabika; Bezirk 12 (47) Restaurant Perl ulica Wandy 56; Bezirk 13 (48) Restaurant Mokrac ulica Browarowa; Bezirk 14 (49) Restaurant Kofort ulica Sobies- zkiego 1; Bezirk 15 (50) Restaurant General ulica Sobieskiego; Bezirk 16 (51) Restaurant Wzrost Plac Wolna Siargi.

Alle deutschen Wähler werden darauf aufmerksam gemacht, daß die deutschen Kommissionsmitglieder jederzeit gern bereit sind, Informationen in allen Angelegenheiten der direkt oder indirekt mit den Vorbereitungen zur Wahl selbst zusammenhän- gen zu erteilen. Wir raten den deutschen Wählern von der Einsichtnahme in die Listen reichlich Gebrauch zu machen. m.

Verlängerte Gültigkeitsdauer der Sonntagsfahrkarten.

Wir erfahren, daß von nun ab die Sonntagsfahrkarten von Donnerstag mittag bis Montag mitternacht und wenn Freitag und Dienstag Feiertage sind, von Sonnabend mittag bis Mit- ternacht gültig sind. Diese Vergünstigung wird im nächsten Personentarif bekannt gegeben, doch ist sie jetzt schon bindend.

Gefunden.

In unserer Geschäftsstelle ulica Bytomski 2 ist eine Hunde- marke als gefunden abgegeben worden. Verlierer kann sich melden.

Seid vorsichtig.

Das achtloie Begewerfen von Obststücken auf die Straßen hat schon manch schweres Unglück hervorgerufen. Auch am Montag nachmittag griff ein etwa 9jähriges Mädchen über einen Apfelstoss aus und jagte sich eine ernste Kopfverletzung zu. Silbberseite Straßenpassanten brachten die Verunglückte ins Elternhaus.

Fahrradbstahl.

Vor dem Ficususbach wurde dem Josef Geballa aus Gze- lach ein Herrenrad, Marke „Miba“, im Werte von 200 Mark gestohlen. Nach dem Täter wird gefahndet.

Laurahütter Sportspiegel

Mißglückter Start der Nullstebener in Gleiwitz — Auch Slonst in Schoppinik geschlagen — Große Erfolge der hiesigen Turner — Der R. S. Chorow gegen Iskra nicht angetreten — Sportallerlei

Vormwärts Rasensport Gleiwitz — 07 Laurahütte 7:2 (5:0).

Der erste Start nach langer Zeit, der Nullstebener in Gleiwitz, mißglückte. Die Mannschaft mußte sich mit obigem Ergebnis beu- gen. Wenn man auch mit keinem Siege rechnete, so war man allseits auf diese Niederlage nicht gefaßt. Trotz des Ergebnisses war das Spiel jederzeit offen. Nur der großen Schußfähigkeit der Gleiwitzer ist es zu verdanken, daß der Vormwärts-Rasensport- klub solch einen hohen Sieg errungen hat. Whijisch waren die Offensivkräfte der Gleiwitzer stark unterlegen. Hinzu kam noch die harte Spielweise, so daß das obige Ergebnis kein Wunder nimmt. Sehr nachsichtig war auch der Schiedsrichter, der zu einer fast ge- fährlichen Spielweise zuließ. Mehrere Torchancen der Laurahütter wurden durch die Deutschoberschlesier durch direktes Beinhinhalten vereitelt. Gefallen konnte in der Gleiwitzer Elf Hollmann, Zur- gol, Josefus und Zuchs. Bei den Laurahütern war Bsch und Jgorzalski die Beiden.

R. S. Slonst Laurahütte in Schoppinik geschlagen.

Wider Erwarten mußten die Slonster in Schoppinik eine knappe Niederlage hinnehmen. Trotz besseren Spieles gelang es den Laurahütern nicht, die sehr eifrig spielenden Schoppiniker zu schlagen. Mit einem Tor im Vorprung wurden die Slonster ge- wechselt. Nach der Pause wurde das Spiel viel flotter, durchge- führt. Laurahütte kämpfte erbittert um den Ausgleich. Dieser erfolgte auch schon nach wenigen Spielminuten. Aber auch die Schoppiniker blieben nicht ohne Erfolg und schon kurze Zeit darauf erzielten sie das zweite Tor. Mit 2:1 mußte sich die Slonstelf als geschlagen bekennen.

Der R. S. Chorow gegen Iskra nicht angetreten.

Recht unportlich benahm sich am vergangenen Sonntag der R. S. Chorow, der trotz feierlicher Zusage zum Freundschaftsspiel ge- gen den hiesigen R. S. Iskra nicht angetreten ist. Für diese Sprang notgedrungen die Reservemannschaft des R. S. Iskra ein. Dieses Treffen stand erklärlicherweise auf keinem hohen Niveau. Die erste Mannschaft war fortwährend in Führung, obwohl sie noch nicht alles aus sich herausgab. Das erste Tor (schon Rychon schon in der ersten Spielhälfte. Nach der Pause stand der Kampf wei- terhin im Zeichen der Ueberlegenheit der Erstklassigen. Zwei wei- tere Tore, die von Randzia und Schindzielorz geschossen wurden, erhöhten die Torzahl auf drei. Bei diesem Ergebnis nahm das Spiel ein Ende.

Iskra 1. Jgdm. — R. S. Chorow 1. Jgdm. 5:0. Die Jugend von Iskra überraschte nach der angenehmen Seite. Hier steht wahrhaftig ein guter Nachwuchs. Hoffentlich verdirbt er nicht recht bald.

Katholischer Jungmännerverein Laurahütte — Jugendkraft Dąbrowa 5:0.

Auf dem Nullstebenplatz begegneten sich am Sonntag obige Vereine in einem Freundschaftsspiel. Die Laurahütter durch einige Spieler des R. S. 07 verstärkt, waren dem Gegner glattweg überlegen. Sie spielten mit diesem Rake und Maus und hätte der Sturm zum Schluß nicht so lau gespielt, so

Vom Knappschäftsazarett.

Der Azarett Dr. Jek vom Knappschäftsazarett Siemianowicz ist vom 1. November d. Js. auf ½ Jahr von der Knappschäftsverwaltung beurlaubt worden, um während dieser Zeit in der Universitätsklinik des Professors Dr. Wittner in Breslau zu arbeiten.

Rüpelhafte Burschen.

Ein älterer Arbeiter, der gestern abend mit einer Karbid- lampe die alte Beuthenerstraße, Baingow zu entlang ging, wurde von 3 Burschen angehalten, ins Gesicht geschlagen und vom Fußweg verwiesen. Eine größere Menschenmenge hatte sich gleich gesammelt und nahm für den Mann Partei. Zwei beherzte Männer sprangen ein und retteten den Ueberfallenen vor weite- ren Schlägen. Zu wünschen wäre es gewesen, wenn das Publi- kum allen dreien eine anständige Tracht Prügel verabreicht hätte, zur Warnung für die anderen Rüpels, die mit ihrem Mandatschen Benehmen unsere Straßen unsicher machen. Eine Ohrfeige zur rechten Zeit hat noch keinem Menschen geschadet.

Ein 15 jähriger Bursche als Waggoneinbrecher.

In der Nacht zum vergangenen Sonntag wurde der 15- jährige Johann S. von der Rattowitzerstraße in Siemianowicz da- bei ertappt, wie er auf dem Güterbahnhof in Siemianowicz in einen geboffenen Waggon einzubrechen versuchte. Er wurde von der Polizei zur Wache gebracht.

Keine Feierschichten mehr auf den hiesigen Gruben

Der Beschäftigungsstand auf den hiesigen Gruben hat sich in der letzten Zeit glücklicherweise wieder etwas gebessert. Die ungeheuren Halbenbestände auf den Grubenanlagen sind zum großen Teil verladen worden, so daß die Grubenverwal- tungen jetzt in der Lage sind, die Feierschichten waggassen zu lassen. Infolgedessen wird auf den Siemianowitzer Gruben von vortiger Woche ab keine Feierschicht mehr eingelegt.

Katholischer Gesellenverein Siemianowicz.

Am Sonntag den 19. Oktober, lud der hiesige katholische Gesellenverein seine Mitglieder und Gönner zu einem Familien- fränzchen ein. Der Einladung haben viele Freunde und Gäste Folge geleistet, so daß der Duda'sche Saal gut gefüllt war. Ein- geleitet wurde der Abend mit einer Versammlung, die recht har- monisch verlief. Sofort nach Beendigung der Tagesordnung kam die Fidelitas zu ihren Rechten. In recht fröhlicher Stim- mung wurde flott das Tanzbein geschwungen. Die Gemüthlich- keit u. der Frohsinn dauerte bis in die frühen Morgenstunden hinein.

Verein selbständiger Kaufleute.

Am Mittwoch, den 22. Oktober d. J. abends 8 Uhr, hält der Verein selbständiger Kaufleute im Vereinslokal Duda seine Monatsversammlung ab. Zahlreiches und pünktliches Erscheinen ist erwünscht.

Kino „Kammer“.

Die Kammerlichtspiele bringen ab heute bis Donners- tag den großen Kriminalfilm: „Das Geheimnis des Zimmers Nr. 13“ (Der Mann mit dem Laubfrosch). Die Hauptrolle verkörpert Evelyn Holt. Auf der Bühne: Die große Tristi- Revue bis auf weiteres mit vollständigem neuem Programm auf dem Spielplan. Filminhalt: In einem ziemlich obskuren Hotel steigt ein Mann mit einem Laubfrosch ab, der, weil

wäre wohl die Torzahl zweifelhafte ausgefallen. In die erzielten Tore teilten sich: Chlubek 3, Marwas und Ort zu je 1 Tor. Als Schiedsrichter fungierte Gaae (07), der das Spiel mustergerüstig leitete.

Handball.

Peter-Paul Rattowicz — Evangelischer Jugendbund Laurahütte 3:4 (1:3).

Begünstigt vom idealtischen Wetter lieferten obige Handball- mannschaften auf dem Sportplatz im Biehospark ein Wettspiel, welches recht hart und flott durchgeführt wurde. Trotz der Ein- stellung von 4 Mann Ersatz, machte der evangelische Jugendbund einen gut eingestellten Eindruck und siegte, wenn auch knapp, doch durchaus verdient. Bei den Laurahütern konnte die gesamte Bäu- ferreihe gefallen. Die Rattowitzer hatten im Sturm die besten Be- setzungen. Schiedsrichter Turczyk (A. T. B.) konnte gefallen.

Vor dem Spiel der ersten Mannschaften majhen die zweiten Mannschaften obiger Vereine die Kräfte. Bei den Laurahütern verlagte gänglich der Formann und der Lauf. Führen die Rat- towitzer bereits bis zur Halbzeit mit 3:1, so erhöhten sie in der zweiten Spielhälfte die Torzahl auf 7:1.

Große Erfolge der Laurahütter Turner in Rattowicz.

A. T. B. Laurahütte Sieger im Fünfstampf um den Wanderpokal der „Rattowitzer Zeitung“.

Die intensive Tätigkeit im „Alten Turnverein“ Laurahütte trägt auch ihre Früchte. Am vergangenen Sonntag stellte auch der A. T. B. eine Mannschaft zum Start, die um den Wanderpokal der „Rattowitzer Zeitung“ kämpfen sollte. Zwei Jahre lang war der erwähnte Pokal in den Händen des Männerturnvereins Bielitz-Biala. In diesem Jahre gelang es wider Erwarten dem hiesigen A. T. B., den wertvollen Pokal an sich zu reißen. Die siegreiche Mannschaft, die sich aus den Kämpfern: Martin und Gerhard Zweigel, Paul Soboszczyk, Alfred Schwertfeger und Kurt Rzepczyk zusammensetzte, übertraf die nach der angenehmen Seite. Die Leistungen waren beachtenswert. Als besonders gute Leistungen im Fünfstampf wären zu erwähnen: Zweigel A. T. B. Laurahütte 88 Punkte. Neffittus M. T. B. Bielitz-Biala 85 Punkte und Schwertfeger A. T. B. Laurahütte 84 Punkte.

Mit insgesamt 382 Punkten konnte der A. T. B. Laurahütte den heiß umkämpften Wanderpreis der „Rattowitzer Zeitung“ er- zingen. Wir beglückwünschen den A. T. B. zu diesem Erfolge aufs herzlichste.

Amateurbogklub Laurahütte.

Da der nächste Kampfabend (1. November) mit „Soros“ Beu- then nicht mehr weit entfernt steht, raten wir den Kämpfern, pünktlicher und zahlreicher zu den Trainings zu erscheinen. Die- jenigen, die nicht zum Training kommen, werden bei Aufstellung der Mannschaft keinesfalls berücksichtigt. Die Trainings finden nach wie vor jeden Dienstag und Freitag von 8—10 Uhr statt. Auf die am Mittwoch, den 29. Oktober stattfindende Mitglieder- versammlung machen wir die gesamten Mitglieder hierdurch auf- merksam.

er Fliegen für das Tier sucht, sich viel auf Gängen und Tropfen herumtreibt, an Schlüssellochern und Türen horcht. Am Tage, da Exoperte Rameau, die einzige Tochter des Kunsthandlers, ihre Verlobung mit dem jungen Grafen Ballencours feiern soll, taucht ihre Mutter auf, die seit Jahren sich selbst aus dem Leben des Gatten und Kindes ge- strichen hatte, durch ihre Flucht mit einem Abenteuerer und Hochkapler. Sie braucht Geld und stiehlt den Verlo- bungsring ihrer Tochter usw.

Kino „Apollo“.

Ab Dienstag bis Donnerstag zwei große Filmclasher im hiesigen Kino Apollo. Im 1. Film erscheint die ent- zückende Filmschauspielerin Anny Ondra in ihrem besten Filmdrama „Erpressung“. Der 2. Film, betitelt: „Gehei- ratet und nicht verzeiwelt“ zählt gleichfalls zu den besten und den schönsten unserer Saison. Filminhalt zu „Erpre- sung“: Ein junger, äußerst tüchtiger amerikanischer Detektiv befißt eine schöne Braut, Anny, die es mit der Treue nicht zu genau nimmt. Ein begabter Künstler labet sie zur Be- sichtigung seines Ateliers ein. Als er sie dabei ihrer Ehre berauben will, greift sie zu dem am Tisch liegenden Messer und ermordet den Artisten. Ein von ihr zurückgelassener Handschuh wird bei der Besichtigung von dem Detektiv ge- funden. Da die Wirtin des Artisten ausagt, daß ein ge- wisser Tharyn am Mordtage in der Wohnung des Artisten war, wird nach demselben gefahndet. Bei seiner Verhaf- tung nimmt sich derselbe das Leben. Der Detektiv kommt zu der Ueberzeugung, daß seine Braut in der Notwehr ge- handelt hatte und übergibt sie nicht dem Staatsanwalt. m.

Gottesdienstordnung:

Katholische Pfarrkirche Siemianowicz.

Mittwoch, den 22. Oktober 1930.

1. hl. Messe für verst. Joh. Zielinski und Kinder.
2. hl. Messe für verst. Josef und Franziska Rloje, Lukas und Pawline Gremka.
3. hl. Messe für verst. Karl Czech und Eltern beiderseits.

Donnerstag, den 23. Oktober 1930.

1. hl. Messe auf die Int. Kerr als Dankagung.
2. hl. Messe für verst. Eltern Litwinski und Laura Rosen- franz.
3. hl. Messe zum hl. St. Herzen Jesu und zum hl. Franziskus in best. Meinung.

Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Mittwoch, den 22. Oktober 1930.

- 6 Uhr: für verst. Franziska Kalabis.
 - 6½ Uhr: für Eheleute Bratel aus Anlaß der Silberhoch- zeit.
 - 7.15 Uhr: für das Brautpaar Wejchinski-Maszczymonka.
 - 8 Uhr: für Verstorbene aus der Familie Raskil.
- Donnerstag, den 23. Oktober 1930.
- 6 Uhr: für verst. Karl Polot und für verst. Eltern.
 - 6.30 Uhr: für verst. Luise und Reinhold Barnasch.
- Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.
- Mittwoch, den 22. Oktober 1930.
- 7.30 Uhr: Jugendbund.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Rattowicz. Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

Aus der Wojewodschafft Schleſien
Wahlterror

Von Wahlfreiheit wollen wir hier nicht reden, denn wir daran in den heutigen Verhältnissen glaubt, dem ist nicht mehr zu helfen. Heute muß man vom Wahlterror reden, denn das, was wir in den letzten Tagen erlebt haben und noch erleben werden, das ist Wahlterror schlimmster Güte. Wir reden hier einstweilen vom Terror in der schlesischen Wojewodschafft, denn die Terrorakte häufen sich bei uns in erschreckender Weise. Bei einer geheimen, gleichen Wahl will die schlesische Sanacja verhindern, daß oppositionelle Sejmabgeordnete in der Wojewodschafft gewählt werden. Dabei setzt sich die Sanacja aus einem Häuflein Beamten zusammen, die in unserer Wojewodschafft die besten Stellen einnehmen. Diese Beamten werden von einem Häuflein von Aufständischen unterstützt. Die Unterstützung kostet uns schweres Geld, das wir alle aufbringen müssen. Die Beamten und Aufständischen bilden nicht einmal den fünften Teil der hiesigen Bevölkerung und wollen, trotz der gleichen und geheimen Wahl, "siegeln". Wie dieses Wunder vollbracht werden soll, beweist folgender Fall:

In der vorigen Woche wurde an alle Staats- und Kommunalbeamten ein Zirkular versendet, in welchem die Beamten aufgefordert werden, vertrauliche Versammlungen einzuberufen. Alle Staats- und Kommunalbeamten — heißt es in dem Zirkular weiter — können stolz darauf sein, daß sie der Sanacja angehören, und daher brauchen sie nicht zu verbergen, daß sie für die Regierung stimmen und müssen öffentlich abstimmen. Nachdem die Aufforderung an die Beamten ergangen ist, werden Befehle erteilt, wie die öffentliche Abstimmung am Wahltag durchzuführen sei. Alle Beamten haben sich korporativ in das Wahllokal zu begeben. Zu diesem Zwecke werden sie sich an einer bestimmten Stelle versammeln und unter Führung eines Vertrauensmannes ziehen sie in das Wahllokal. Die Beamten sind verpflichtet, ihre Familienmitglieder mitzubringen. Im Wahllokal treten sie der Reihe nach an die Wahlurne und legen den Sanacjaftimmzettel demonstrierend und öffentlich in den Wahlumschlag und geben ihm den Wahlleiter.

Unter dem Zirkular figurieren folgende Unterschriften: Edmund Wonsil, Vizedirektor der Kattowitzer Eisenbahndirektion (vor einigen Jahren war Herr Wonsil noch ein treuer Anhänger der N. P. R.), Vizepräsident Richard Barteko, Radca bei der Postdirektion in Kattowitz, Sekretär Dr. Wladislaus Chrzanowski, Abteilungsleiter in der schlesischen Wojewodschafft, Kassierer Georg Dohlaß, Vertreter der Beamteneinorganisation und für das Hauptwahlkomitee der Staats- und Kommunalbeamten in der schlesischen Wojewodschafft, Bürgermeister Grzesik in Bielskie Hajduki, Dr. Zalusti, Pressereferent in der schlesischen Wojewodschafft, und zwei Vertreter der Beamteneinorganisation Hebejnski und Wyzniakiewicz. Die genannten Herren wollen, entgegen den gesetzlichen Vorschriften, Wahlmethoden bei uns einführen, wie wir sie bis jetzt noch nicht gekannt haben. Es sind darunter zwei Oberbefehlshaber, und zwar Grzesik aus Grzesikowice und Wonsil von der Eisenbahndirektion, der noch vor kurzem ein treuer Anhänger der N. P. R. war. Alle übrigen Herren haben hier gute Posten gefunden und wollen dem schlesischen Volke die neuen Erziehungsmethoden beibringen, wie man die gesetzlichen Vorschriften achten soll.

Im Sinne des Zirkulars werden in der ganzen Wojewodschafft vertrauliche Beamtenversammlungen einberufen und ihnen in den Versammlungen die Sanaciamethoden, wie die Wahlgesetze auszulegen sind, eingepaukt. Solche Versammlungen haben schon in unzähligen Ortschaften stattgefunden und es werden jeden Tag neue einberufen. Da die Eisenbahner am zahlreichsten vertreten sind, so nimmt man sich hauptsächlich der Eisenbahner an, um sie im Sinne des Zirkulars zu beeinflussen. Die Eisenbahner wehren sich vor dem Wahlterror der Sanacja und in Tarnowitz haben sie demonstrierend das Versammlungslokal verlassen. So erzieht die Sanacja freie Bürger, aus welchen sie Sklaven machen will. Dabei zählen wir noch mehrere Wochen vor den Wahlen. Wie wird es erst in der letzten Zeit vor den Wahlen und am Wahltag getrieben werden, wenn bereits jetzt schon ein derartiger Terror eingesetzt hat? Dabei haben wir ein Wahlgeschick, das jeden Wahlterror mit Gefängnis bis zu fünf Jahren bedroht.

Auslegung der Wählerlisten für den Schlesischen Sejm

Nach dem Terminkalender, werden die Wählerlisten vom 22. bis 29. Oktober, in der Zeit von 12 Uhr mittags bis 20 Uhr abends, in den bereits veröffentlichten Wahllokalen zur allgemeinen Einsichtnahme ausgelegt. Alle wahlberechtigten Bürger müssen sich während der vorgeschriebenen Zeit von der Richtigkeit der Eintragungen überzeugen bzw. Unrichtigkeiten sofort an Ort und Stelle zu Protokoll bringen. Wer dieses unterläßt, kann gewärtigt sein, daß er unter Umständen vom Wahlrecht ausgeschlossen werden kann.

Die Legitimation des Wählers

Der Generalwahlkommissar, Richter Gizecki, hat in der Sitzung der Hauptwahlkommission erklärt, daß der Wähler sich über keine Staatszugehörigkeit vor der Wahlkommission mit Militärpapieren, Geburtschein, einer Bestätigung von der Gemeinde, oder sonst einem anderen Ausweis, aus welchem die Staatszugehörigkeit ersichtlich ist, ausweisen kann. Eine andere Legitimation für die schlesischen Wähler ist z. B. die Verkehrskarte, aus der ersichtlich ist, daß der Wähler die polnische Staatszugehörigkeit besitzt. Die Wahlkommission ist verpflichtet, eine solche Legitimation anzuerkennen. Es muß nicht immer eine Bestätigung von der Staroste sein. Sollte ein Mitglied diese vom Generalwahlkommissar bezeichneten Legitimationen nicht anerkennen wollen, so ist das sofort der Bezirkswahlkommission mitzuteilen. Auch ist es ratsam, gegen ein solches Mitglied eine Strafanzeige beim Staatsanwalt wegen Wahlrechtsraub zu stellen und sich dabei auf das Wahlgeschick zu berufen. Wähler laßt euch das Wahlrecht durch niemanden nehmen! Wahlrecht ist Bürgerrecht.

Deutsches Theater Kattowitz

„Die Dreigroschenoper“. Ein Stück mit Musik in einem Vorspiel und 8 Bildern nach dem Englischen des John Gay.

Deutsch von Bert Brecht. Uebersetzt von Elisabeth Hauptmann. Musik von Kurt Weill.

Die „Dreigroschenoper“ wurde nach dem englischen Original bereits 1728 in London als „Bettleroper“ mit eingeleiteten Balladen aufgeführt und war besonders gegen den Minister Walpole und das Schlemmerleben in England gerichtet. Auch eine Fortsetzung, „Polly“, folgte im nächsten Jahre. Bert Brecht hat nun die moderne Bearbeitung übernommen, während Kurt Weill, ein Vertreter neuer Musik, bekannt durch den „Protagonist“, „Der Zar läßt sich fotografieren“, den musikalischen Teil geschaffen hat. Die „Dreigroschenoper“ steigt inhaltlich in die tiefsten Abgründe der Menschheit hinab, zeigt auf, wie geistlose Gauer selbst aus der Bettellei ein gut funktionierendes Geschäft machen können.

Ueber all den Handlungen, die recht lustig anmuten und zum Lachen reizen, liegt doch ein tiefer, schmerzlicher Sinn, und wer das nicht empfindet, will nichts wissen. Nur die Aufmachung im modernen Gewande macht die Sache schmackhafter und launig, sonst würde das Stück vielleicht so manchem Hörer etwas an die Nieren gehen. Von eigentlicher Musik kann auch nicht gesprochen werden. Halb Jazzband, halb Leierkasten, ist es die Monotonie und der zeitweilige Rhythmus der wirkt und lebendig macht.

Die Aufführung selbst war, von einigen Mängeln, ausgezeichnet. Es wäre allerdings vorteilhafter, dem Gange von Anfang an ein flotteres Tempo zu geben. Sonst arbeitete Carl Burg's Regie vollauf zur Zufriedenheit, wobei auch Fritz Böhlig-Wolf als Spielwart keinen geringen Anteil hat. Ferner kopierte Burg den Beachum mit bewundernswerter Geschäftsmäßigkeit, trocken humoristisch, glänzend in der Maske, die beste Leistung des Abends. Ihm stand Margarete Barowska als seine Frau, ebenbürtig zur Seite, die die Lasterhaftigkeit des trinkenden Weibes geradezu musterhaft wiedergab. Herbert Albes hätte als Nadie Messer viel rabiater und toller sein müssen, diese Vorbereitungen gleich, trotz des scheinbaren Kavalierstums, einem wilden Tier, sowohl den Frauen, als den Spiegelgeffellen gegenüber. In diesem Sinne ist die Rolle nicht ganz ausgefüllt worden, was hoffentlich noch nachgeholt wird. Im allgemeinen kann die Leistung aber anerkannt werden. Auch Fritz Hartwig gab den sonderbaren Polizeichef Brown nicht mit der nötigen Dosis gemachter

Herrschacht, die ihm den Namen „Tigerbrow“ einbrachte. gegeben, daß gerade diese Figur auch schwere Anforderungen stellt, so kann man natürlich auch Hartwigs Auffassung gelten lassen. Eva Kühne war eine zu „hart besetzte“ Polly, stummlich reichte sie nicht aus. Erika Dura's Lucy aber fiel vom Original erheblich ab. Treffend dagegen gezeichnet Fise Hirt die Spukfensjenny, gemein, aber ohne Uebertriebung. Die Banditen und alle übrigen Mißpieler waren glänzend am Platze, es führe zu weit, würde man sie einzeln aufzählen. Darum ein Generallob für Alle.

Kurt Gaebels musikalische Leitung berührte, sich gut, die Songs, und Terzets usw., kamen in der richtigen Note zur Geltung. Hermann Gaidl hatte eine günstige Gelegenheit, seine Fantasie im Bühnenbilde wachen zu lassen; dekorativ modern, großstädtisch, Motio: „Klimmerliffe“.

Das ausverkaufte Haus amüsierte sich bestens. Man spendete reichen Beifall und am Schluß auch Blumen.

Rundfunk

Kattowitz — Welle 408,7

Mittwoch. 12.10: Mittagskonzert. 15.50: Vortrag. 16.15: Kinderstunde. 16.45: Schallplatten. 17.15: Vortrag. 17.45: Unterhaltungskonzert. 18.45: Vorträge. 20.30: Solifantenkonzert. 21.20: Literarische Stunde. 21.35: Suitenkonzert. 22.15: Abendkonzert. 23.00: Plauderei in französischer Sprache.

Donnerstag. 12.10: Mittagskonzert. 12.35: Konzert für die Jugend. 15.50: Vortrag. 16.15: Schallplatten. 17.45: Nachmittagskonzert. 18.45: Vorträge. 20.15: Plauderei über Radiotechnik. 22.30: Abendkonzert. 21.30: Literarische Stunde. 23.00: Tanzmusik.

Warschau — Welle 1411,8

Mittwoch. 12.10: Mittagskonzert. 15.50: Verschieden Vorträge. 16.15: Kinderstunde. 16.45: Schallplatten. 17.45: Russisches Konzert. 18.45: Verschiedenes. 19.10: Vorträge. 20.30: Solifantenkonzert. 21.20: Literarische Stunde. 21.35: Suitenkonzert. 22.15: Schallplatten. 23.00: Tanzmusik.

Donnerstag. 12.35: Konzert für die Jugend. 15.50: Vorträge. 16.15: Schallplatten. 17.15: Vortrag. 17.45: Nachmittagskonzert. 18.45: Verschiedene Vorträge. 20.15: Technische Plauderei. 20.30: Unterhaltungskonzert. 21.30: Für Warschau. 22.15: Klavierkonzert. 23.00: Tanzmusik.

Gleiwitz Welle 259.

Breslau Welle 325.

11.15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse. 11.35: 1. Schallplattenkonzert und Reklamebericht. 12.35: Wetter. 12.55: Zeitzeichen. 13.35: Zeit, Wetter, Börse, Presse. 13.50: Zweites Schallplattenkonzert. 15.20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht. Börse, Presse.

Mittwoch, den 22. Oktober. Programm des Zwischenenders Gleiwitz. 16.00: Sprachgefühl durch das gute Buch. 16.15: Schäfer-Lieder. 16.45: Das Buch des Tages: Geschichte und Legende. 17.00: Unterhaltungsmusik. 17.30: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht; anschließend: Jugendstunde. 18.05: Schlechtes Deutsch. 18.30: Zeitungsdeutsch und Zeitungsstil. 18.50: Kreuz und quer durch DE. 19.05: Wettervorhersage, anschließend Märche aus aller Welt. 20.00: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Vom guten Stil! 20.30: Aus Breslau: Revue der Revuen. 22.10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.35: Nachtmusik. 23.50: Funkstille.

Donnerstag, 23. Oktober. 9.05: Schulfunk. 12.35: Wetter; anschließend: Was der Landwirt wissen muß! 15.35: Musikfunk für Kinder. 16.00: Das Buch des Tages: Dem Andenken Carujos. 16.15: Kammermusik. 17.15: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht; anschließend: Zum Gedächtnis Adalbert Stifters. 17.45: Was ist richtiges Deutsch? 18.10: Stunde der Arbeit. 18.35: Die deutsche Sprache als Runderin des deutschen Seelenlebens. 19.00: Wettervorhersage; anschließend: Abendmusik. 20.00: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Die Sprache in ihren Leistungen auf dem Wege zum Reiche des Geistes. 20.30: Wagner-Abend. 21.45: Deutschland — Norwegen. Die Vorbereitungen zum bevorstehenden Fußball-Ländertkampf in Breslau am 2. November. 22.10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.30: Unterhaltungs- und Tanzmusik. In einer Pause — etwa von 23.00—23.10: Schlesische Arbeitsgemeinschaft „Wochenende“, Von Tschekisch nach Larisch. 24.00: Funkstille.

KINO APOLLO Siemianowice
Ab Dienstag bis Donnerstag
Zwei große Filmschlager!
Die entzückende Filmschauspielerin
ANNY ONDRA
in ihrem besten Filmdrama:
ERPRESSUNG
Als 2. imposanter Film:
Geheiratet und nicht verzweifelt
mit dem Filmstar:
MONTE BANK

Vom langen
Abendkleid
mit allem Zierat,
vom halblangen
Nachmittagskleid
und von vielem anderen
80 Modelle
(davon 20 auf dem
doppelseitigen
Gratis-
Schnittbogen) in
BEYERS
MODE-
FÜHRER
Bd. I. Damenklgd. 1.90M
Bd. II. Kinderklgd. 1.20M
Überall erhältlich
Verlag Otto Beyer
Leipzig-Berlin

PRALINEN
VON AUßERLESENEM
GESCHMACK
Illustration of a woman sitting and eating pralines.

OHNE
Reklame
KEIN
geschäftlicher
ERFOLG!
Inserieren Sie
in unserer Zeitung!

DIE NEUEN
TANZBÄNDE
Tausend Takte Tanz
Band IV
für KlavierZłoty 9.—
für ViolineZłoty 5.—
Zum Fünf-Uhr-Tee
Band XV
für KlavierZłoty 9.—
Zu Tee und Tanz
Band XV
für KlavierZłoty 9.—
für ViolineZłoty 5.—
Das neue
Schlager-Potpourri
Sie hören jetzt . . .
für KlavierZłoty 5.—
sind stets vorrätig in
der Buchhandlung der
KATTOWITZER
BUCHDRUCKEREI U. VERL.-S. A.
Filiale Laurahütte, Baulthenerstraße 2
Werbet ständig neue Abonnenten!

KAMMER-LICHTSPIELE
Ab heute bis Donnerstag!
Der beste und spannendste Kriminalfilm
Das Geheimnis des Zimmer Nr. 13
(Der Mann mit dem Laubfrosch)
Der Film entwickelt eine außerordentlich
geheimnisvolle, eigenartige Handlung
kriminelles Art, die mit den spannendsten
Details ausgestattet ist und den Zuschauer bis
zum äußersten Schluß in ihrem Bann hält.
Evelyn Holt
Hahn, George, Hans Junkermann
sind die Darsteller der führenden Rollen in
diesem ungemein interessanten, auf stärkste
Wirkung eingestellten Filmwerk!
Auf der Bühne:
Die große
„Irski Revue“
Eine Revue, die ganz Siemianowice lobt!
Alle Darsteller haben sich die Gunst des
Siemianowicer Publikums erworben. Darum
und des großen Erfolges halber bleibt die
„Irski Revue“ bis auf Weiteres mit voll-
ständig neuem Programm auf dem Spielplan.
Ohne Arbeit, ohne Mühe,
Hast Du schon in aller Früh
Mit „Purus“ in einem Nu
Blitze blanke reine Schuh
„Purus“
chem. Industrierwerke Kraków